

TORONTÁI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Negyedévre	30 dinár
Egy óra	10 dinár
Egyes szám ára fél dinár	

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiliteva (Zápolya) utca 1.

Szerkesztőség telefonszáma 281
Kiadóhivatal telefonszáma 21
MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1922.

LI. évfolyam, 120. szám.

Szerda, május 31.

Ma-holnap

a vajdasági Magyar Párt szervezkedése befejezést nyer és az itt élő magyarság teljes felkészültséggel vehet részt az ország politikai életében. A szervezkedés lehetőségét az ország demokratikus szellemétől átitatott alkotmánya foglalja magában, az az alkotmány, amely csak egyféle polgárjogot ismer, amely minden dolgozni akaró kéz részére kétségtelenül biztosítja azt a jogot, hogy az állam építő munkájában részt vegyen.

Az alkotmány imperatív rendelkezései mellett azonban idegenkedve és, bevalljuk, értetlenül kell a magyarságnak látnia, hogy itt-ott egyes helyi közigazgatási közegek, a reájuk ruházott rendészeti jog félreismerésével, gáncsot akarnak vetni a magyarság törvényben biztosított szervezkedési jogának. A törvénytisztelő, az alkotmány rendelkezéseit minden idegében átérző magyarság esodálkozva áll ezzel a jelenséggel szemben, nemcsak azért, mert a szervezkedés tényével első sorban az állam érdekeit kívánja szolgálni, hanem azért is, mert mélyen átérzi a törvény mindennél erősebb parancsszavát, amellyel szembeszállni senkinek jogában nem áll.

Jegyezzük meg nyomban, hogy ezek a megállapítások a mi szűkebb hazánkra, Torontálvármegyére nem vonatkoznak. Az itt élő magyarság a megye élén álló liberális, széles látókörű hatóságok segítségével akadálytalanul élhet alkotmányadta szervezkedési jogával, aminek üdörös eredménye csak az eddigi félreértések szétesztatása s egy tisztultabb, a megértés felé vezető politikai élet inaugurálása lehet. Az itt élő magyarság mindenkor örömmel fog azokra gondolni, akik a gyűlölködés és az okatlan gyanakvás politikája helyébe a megértés és barátság tisztultabb felfogását irták fel zászlajukra.

Ez a példaadó politikai magatartás azonban, sajnos, a Vajdaság területén nem mindenütt talál megértőkre és követőkre. Képtelen, politikai indokolással még ma is betiltják a magyarság helyi alakuló gyűléseit, csak azért, mert egyeseknek, akiknek a törvény mindenek felett álló benső parancsa még ma sem ment át a vérükbe, az alkotmánynyal szemben különvéleményük támad és ezt látják jónak érvényesíteni. Az ország alkotmánya nem ismer különbséget az egyes állampolgárok között. Egyes helyi hatóságok megteszik ezt a különbséget. Az ország miniszterelnöke, a belső állampolitika leghivatottabb szerve,

a magyarság vezetőivel keresi és megtalálja a szükséges kapcsolatot. Egyes helyi hatóságok a magyarság ittlétéről, jogos törekvéseiről nem akarnak tudomást venni. Minden érett gondolkodású politikai faktor tisztában van azzal, hogy az ország igazi konszolidációjának alapfeltétele az, hogy az állampolgárok egymásra utalt csoportjai kialakult politikai tagozódásban, megfelelő program alapján álló szervezkedésben vegyenek részt az állam politikai életében. Egyes nagyságok mégis ellenségei ennek az elrendeztettségnek s nem tudják belátni, hogy minél gyorsabban fejeződik be a politikai elrétégeződés folyamata, annál sikeresebben lehet hozzáfogni az állampolítás mindenkor égetően sürgős munkájához. A belső erjedés, a tapogatózás kezdő idejének

vége, az állam etnikai képe végleg kialakult, itt az ideje annak, hogy intenzív, pezsgő politikai élet nővelje erejét annak a mi demokratikus államunknak, amelynek csak egyforma jogu polgárai vannak.

Ennek a legfőbb állami feladatnak azonban előfeltétele az hogy az alkotmány parancsszavát az állam legkisebb szerve is teljes komolyságában átérze és tudatában legyen annak, hogy az egyetlen helyes nemzetiségi politika az, amely szabad szervezkedési lehetőséget nyújt a nem államalkotó polgárságnak is politikai, kulturális és gazdasági céljaiknak a törvények keretén belül való elérésére. Ez az igazi demokrácia, amely talpköve és terberbíró pillére az ország alkotmányának.

A hágai konferencia júniusban ül össze.

— A „Torontái” tudósítójának távirata. —

Wien, máj. 29.

Hágai hírek szerint a konferenciára való meghívások már elküldettek. Június 26-ikán két bizottság ül össze. Az egyik a genuai konferencián résztvett összes államok szakértőiből fog állani Németor-

szág és Oroszország delegátusainak kivételével. A másik bizottság kizárólag orosz szakértőkből fog állani. Június 15-ikén előzetes értekezlet lesz, amely határozni fog az orosz bizottság összetételéről.

Az olasz-szerb határincidens híreinek megcáfolása

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, máj. 29.

A sajtóiroda által kiadott közlés szerint egyes beogradi és zagrebi lapok az olasz határon történt események híret tulságosan sötét színben és téves információ alapján elferdítve adták le. Ugyanis mindössze annyi igaz a dologból, hogy egy olasz reguláris csapat május tí-

zenkilencedikén Cerkinécénél — Javornik-féle helytelen orientálódás folytán egy kilométerrel átlépte a határt. Azonban az SHS állam járőre az olaszokat a tévedésről felvilágosította és így azok azonnal, minden ellentállás nélkül visszavonultak. A sajtóiroda az ezzel kapcsolatban kiadott kommunikében figyelmezteti a lapokat, hogy információik helyességéről lekölzés előtt győződjenek meg, nehogy indokolatlan izgalmagnak tegyék ki az olvasóközönséget.

TÖZSDE

Május 29

Beograd. Valuták: Cseh korona 137, Márka 27, Osztrák korona 690, Husz dináros arany papírban 2025.

Devizák: London 320, Páris 650, Genf 1370, Milano 37480, Prága 13960, Berlin 2470, Wien 070, Budapest 890.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 18750, Hollandia 204, Newyork 52275, London 2328, Páris 477250, Milano 2750, Prága 1005, Budapest 64, Zagreb

18750, Varsó 13, Wien 0512, bélyegzett 0537.

Wien. (Zárlat.) Zagreb 39125, Budapest 1330, Varsó 277, Milano 58000, London 48600, Newyork 10925, Páris 99000, Zürich 207000, Berlin 3925, Amsterdam 427000.

Budapest. (Zárlat.) Napoleon 3200, Font 3640, Dollár 815, Márka 29150, Lira 423750, Osztrák korona 770, Rubel 41, Lei 572, Szokol 1585, Svájci frank 15500, Dinár 1155, Lengyel márka 20.

Devizák: London 3658, Berlin 292, Milano 4300, Prága 15875, Stockholm 21300, Sváje 15625, Wien 760, Zagreb 29250, Newyork 810.

Az osztrák kormányválság

A „Torontái” tudósítójának távirata.

Wien, máj. 29.

Ma délelőtt megkezdődnek a kormányalakításra vonatkozó tárgyalások. A keresztényszocialisták és a nemzeti pártiak koalíciója befejezettnek tekinthető. Dr. Seipel mellett kancellárjelöltként leginkább Rintelen emlegetik, akinek megválasztását a politikai körök biztosra veszik. Steiner tartományi főnököt kereskedelemügyi miniszternek kandidálják. Komoly ellenjelöltje Grünberger.

A föld- és szesadótörvények rövidesen a nemzetgyűlés elé kerülnek.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, máj. 29.

A kormány beható tárgyalásokat folytat a képviselői klubokkal arra vonatkozólag, hogy milyen módon lehetne az állam folyó évi költségvetését rövid idő alatt a nemzetgyűlés által megszavaztatni. Beavatott körökből nyert értesülés szerint a költségvetés általános vitáját még június hó első felében, a részletes tárgyalást pedig június hó második felében a szkupstina befejezi. Dr. Kumanudi pénzügyminiszter azzal a tervvel foglalkozik, hogy a költségvetéssel egyidejűleg a földadó és a szesadóra vonatkozó törvényjavaslatokat is a nemzetgyűlés elé viszi.

A választói törvény előkészítésének akadályai.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, máj. 29.

A választói törvényjavaslat előkészítésének munkája elé több akadály gördült, úgy hogy az előkészítő bizottság nem fejezheti be a törvény feletti vitát. A legfőbb akadály az, hogy a kormányzópárti képviselők a választói rendszer tekintetében nem tudnak megállapodásra jutni. A nézeteltérések elsimítását és az ellenkező szempontok egymáshoz való közeledését parlamenti körökben a radikális és demokrata képviselők kölcsönös engedékenységétől várják. Hír szerint a megegyezésre mégis meg van a remény, úgy hogy a törvényjavaslat néhány hét alatt mégis el fog köszülni.

A szerb-bolgár határ- megállapítás

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, máj. 29.

A szerb-bolgár határmegállapító-bizottság Ordioni olasz ezredes elnöke alatt Délserbiában végleg megjelölte a határvonalat a két állam között. A határmegállapításnál a maleszki járásban az SHS állam területe hatvan négyzetkilométerrel megnövekedett.

A kemalisták flottakciója

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Konstanza, máj. 29.

Hivatalos értesülések szerint a Kemalisták a Fekete-tengeren hadiflottát szerveznek. A szervezés olyanformán történik, hogy a tengeren hajózó kereskedelmi hajókat lefoglalják és átalakítják hadihajóvá.

Még egy konferencia csak Amerikából lesz lehetséges.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

London, máj. 29.

A Sunday Times írja, hogy a genai értekezlet reakciót váltott ki Angliában az európai ügyekbe való további beavatkozás gondolata ellen. Az angol közlemény szerint még egy európai konferencia csak úgy lesz lehetséges, ha Amerika lesz a kezdeményező és ha adott időben ő adja meg a jelt.

Az amerikai csapatok el- mennek a Rajna mellől.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, máj. 29.

Harbord amerikai tábornok visszaérkezve a Rajna vidékén tett ellenőrző utjáról, kijelentette, hogy Washingtonból való távozása előtt adtak ki rendeletet, hogy a rajna-vidéki amerikai csapatokat egy kis tartalék kivételével elszállítják haza.

Ismét megegyezés Németország bőrére.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

London, máj. 29.

Az angol külügyminisztérium és Poincaré között, az utóbbi napokban a nagykövetség útján kifejlődött eszmecsere eredményeképpen Lloyd George hajlandónak mutatkozott, hogy Franciaországot a jóvátétel ügyében Németország teherviselésének határáig támogassa.

A pápa nyaralása.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, máj. 29.

A „Chicago Tribune” jelentése alapján a „Matin” meg nem erősített hírként közli, hogy a pápa a nyáron a Vatikánt elhagyja és a Rómától körülbelül huszonöt kilométerre fekvő Castel Gandolfoba költözik. A pápa hír szerint két hónapot tölt nyaralóhelyén.

A magyar képviselőválasztások eredménye.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Budapest, máj. 29.

A M. T. I. hivatalosan jelenti, hogy eddig a 141 kerületben lefolytatott választás eredményéről 125 kerületből érkezett jelentés. Az egységes párt 82 kerületben, a kormányt támogató Ernszt-Huszár-párt pedig egy kerületben részben egyhangulag, részben abszolút szótöbbséggel győzött. Ellenzéki jelölt eddig mindössze tiz kerületben jutott mandátumhoz, melyből egy keresztény Haller-párti, kettő szociáldemokrata, egy nemzeti munkáspárti, egy független kiscgazda, egy 48-as függetlenségi, egy demokrata és egy pártönkivüli képviselő. Az Andrássy-párt eddig egyetlen mandátumot sem szerzett. Harminchárom kerületben pótválasztás lesz, amelyből kilenc kerületben csak kormánypárti, egy kerületben pedig csak ellenzéki jelöltek küzdenek egymással. Tizenöt kerületből még nem érkezett be a végleges eredmény.

Javítják a Béga-hidakat.

A Nagy-híd javítását megkezdették. Két hétig tart a munka.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, máj. 29.

A beeskereki Béga-hidak javítását tegnap végre végérvényesen megkezdették. Az egész renoválási aktus jelentéktelen, érdekességét mindössze az adja meg, hogy oly kinosan hosszú ideig tartó előkészületek, készülődések és tervezetések előzték meg, ami alatt nemhogy két híd lehetett volna újjáépíteni, hanem az új hidak egész légióját készíthették volna el.

A Béga-hidak javítása előzőleg már két-három polgármester programjában szerepelt, anélkül azonban, hogy egyikük is elhatározta volna magát a döntő lépésre, illetőleg a hidak használhatlansága folytán beállott anomáliák megszüntetésére. Ilyen körülmények között került a polgármesteri székbe Alekszity Bogolyub, aki haladéktalanul nemcsak papíron és szavakkal, hanem a valóságban is nekilátott a komoly előkészületekhez, melyek immár eredményre is vezettek.

A javítást tegnap kezdték meg a Nagy-hidon. A közlekedés a munkálatok ideje alatt természetesen szünetel s így a forgalmat egyedül a Kis-hidon át bonyolítják le. A híd alapzatát teljesen felszedték, sőt az alaperendázatot is kisdették, mert a korhadtakat ujjakkal cserélik fel. A gerendákra kettős deszkapallózatot szögeznek, mire vékony réteg szurkot öntenek, erre a szurokra ösítik végül a parkettkockákat. A híd pallózatán kívül kijavítják és helyreállítják a híd emelőkészülékét. A város géplakatossal leszereltetve a láncokat, szétszedette a készülékeket és ezeket alaposan megtisztítják, kikopott vagy rozsdás alkatrészeit pedig ujjakkal pótolják. Egy-egy híd teljes helyreállítása előreláthatólag két hetet vesz igénybe.

Budapest, máj. 29.

Egyhanguan választották meg a következőket: Mándy Samu, Peróti Gyula, Szili Tamás, Muszti István, Patacsi Dénes, Temesvári Imre, Kovács Nagy Sándor, Urbanics Kálmán, Nagyatádi Szabó. Bata Szabó József, Kállai Tamás, Mézer Ernő, Gál Endre, Hadházy Zsigmond, Erdőhegyi Lajos, Mayer János, Nagy Emil, Gömbös Gyula, Horánszky Dezső, Illés József, Koszó István egységes pártiak. Egyhanguan lett megválasztva Apponyi Albert gróf Jászberényben és Cettler Jenő kormánytámogató pártönkivüli Jákófalván.

Az ellenzéki képviselők Szedes Ferenc, Knaller Győző szociálisták, Haller József keresztényszocialista, Dénes István magyar munkáspárt, Kiss Menyhért kiscgazda, Csetár József független kiscgazda, Horváth Zoltán Kossuth-párt, Apóczy József nemzeti demokrata.

Befejezték az iskolaévet.

A vizsgák sorrendje a becskereki gimnáziumban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, máj. 29.

A beeskereki iskolákban, a királyi esküvőre való tekintettel, nagyrészt már véget értek a tanítások, befejezték az iskolaévet. Egyes iskolákban még folyik ugyan a tanítás, de ezekben az intézetekben is már csak néhány napig tart még a munka, a tanulás és azután itt is kiürül a diákok által oly szorongó érzéssel várt évszázó vizsgákat.

Evszázó vizsgák. Minő sok és tarka emlék, kedves vagy fájó történet törekszik felszínre a két szóra, melynek hallatára diákkorunkban nagyot dobbant a szívünk. Visszavissza sóhajtottuk a régmúltat, amikor még ily apró izgalom érte bennünket s amikor csak egyszer az évben volt vizsga, holott most az élet katedrójáról, félve a szigorú, krajcáronkinti jövedelembeosztásból való kiközökléstől, naponta kell megbirkóznunk minden idők legnehezebb tantárgyával: a megölhetéssel.

A velikibecsereki gimnázium igazgatója a vizsgálatok sorrendjét a következőképpen állapította meg: A szerb osztályokban: a különbözeti június 2. és június 3-án lesz. Még pedig az írásbeli június 2-án délután, a szóbeli június 3-án délelőtt.

Az írásbeli magánvizsgálatok az I., III., VI. és VIII. osztályú növendékek részére június 1. és 2-án délután. Szóbeli június 3-án délután a VIII. osztály tanulóinak. A vizsga után kis, illetve nagy érettségi.

A magyar osztályokban a vizsgák sorrendjét a következőképpen állították össze.

Az írásbeli különbözeti május 30-án délelőtt az I.—VIII. osztályú növendékeknek.

Szóbeli különbözeti június 2-án délelőtt.

Pótvizsgák. Az I. osztályban rajzból május 30-án délelőtt, utána a II. osztályuaknak.

Magánvizsgák. Írásbeli: Az I., II. és III. osztályban június 2-án délelőtt, a IV. és V. osztályban június 3-án délelőtt, a VI. és VII. osztályban június 5-én délelőtt.

Magánvizsgák. Szóbeli: A IV. osztályban június 5-én és 6-án, az I. és II. osztályban június 10-én délelőtt és délután, a III. és V. osztályban június 12-én délelőtt és délután, a VI. és VII. osztályban június 13-án délelőtt és délután. A sikeres vizsgázókat kis, illetve nagy érettségi bocsátják. Velük együtt pótvizsgáznak azok, akik az előbbi érettségiben megbuktak.

A vizsgákat délelőtt nyolc órakor és délután 3 órakor kezdik meg.

Az érettségi vizsgák sorrendje a velikibecsereki állami főgimnáziumban a következő:

Nagy érettségi a szerb osztályban:

Írásbeliek:

- 12-én szerb nyelv.
- 13-án matematika.
- 14-én német v. francia nyelv.
- 15-én latin nyelv.

Szóbeliek:

- 22., 23. és 24-én.

Nagy érettségi a magyar osztályban:

Írásbeliek:

- 12-én magyar nyelv.
- 13-án szerb nyelv.
- 14-én latin nyelv.
- 15-én matematika.

Szóbeliek:

- 19., 20., 21. és 22-én.

Kis érettségi a szerb osztályban:

Írásbeli:

- 12-én szerb nyelv.

Szóbeliek:

- 14-én szerb nyelv.
- 16-án matematika.
- 18-án történelem.
- 20-án földrajz.
- 22-én francia nyelv.

Kis érettségi a magyar osztályokban:

IV. 1. osztály. Írásbeli:

- 12-én magyar nyelv.

Szóbeliek:

- 14-én magyar nyelv.
- 16-án matematika.
- 18-án szerb nyelv.
- 20-án történelem.
- 22-én földrajz.

IV. 2. osztály. Írásbeli:

- 12-én magyar nyelv.

Szóbeliek:

- 14-én magyar nyelv.
- 16-án szerb nyelv.
- 18-án történelem.
- 20-án földrajz.
- 22-én matematika.

Tüntetnek a béke mellett.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, máj. 29.

Az emberi jogok ligája tegnap este béketüntetést rendezett, amelyen részt vettek az idegen államok, köztük Németország delegátusai is. A liga a népek kibékülése mellett szállott szóra.

HIREK

Országos vásárok. Melencén június 3-án és 4-én, Óbébán pedig június 4-én országos vásárt tartanak.

Már megint egy világméretű ut. Párisból jelentik, hogy Blake őrnagy világméretű repülőútján Marseillesbe érkezett. A repülőgép a leszállásnál defektust kapott, de a repülőknél szerencsére nem történt semmi bajuk.

Életfogytiglani börtönre ítélt magyar mágnás. Budapestről jelentik: Homvay Greta Ödön gróftól hűtlenségért életfogytiglani fegyházra ítélték, mert fegyvereket és löszereket juttatott annakidején a megszálló románok kezére.

Apponyi Albert — hetvenhat éves. Budapestről jelentik: A magyar politikai és társadalmi életnek glóriás alakja, Apponyi Albert gróf esendben megünnepelte hetvenhatodik születésnapját. Családi ünnepe alkalmával meglátogatták a külföldi diplomaták, követek és megbízottak és kormányaik nevében üdvözölték az ősz államférfiut. Az ország is leróta Apponyi iránti háláját, tömegével küldöttek részére az ország minden részéből gratuláló táviratokat.

A Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűlése tudatja tagjaival, hogy Pünkösd ünnepe dacára vasárnap, június hó 4-én délután 2—5 óráig a rendes járulékbefizetést megtartja.

Henris francia tábornok, a szaloniki front egykori parancsnoka tegnap Beogradba érkezett, hogy a király esküvőjén részt vegyen. A tábornok ugyancsak tegnap átment Zemunba és a háboruban elesett és Zemunban eltemetett francia hősök sírját megkoszorúzta. Holnap pedig Beogradban Misity vojvoda sírjára palmaágat fog elhelyezni. Henris Misitynek személyes jóbarátja volt, akivel együttesen dolgozták ki a szaloniki front áttörésének tervét.

Nemzetközi rendőrség a nemzetközi szélhámosok ellen. Párisból jelentik: Leullyer rendőrprefektus elhatározta, hogy nemzetközi rendőrséget szervez, melynek az lesz a feladata, hogy elfogja a nemzetközi szélhámosokat. A prefektus a kidolgozott tervek alapján már tárgyalásokba lépett a londoni és berlini rendőrigazgatóságok vezetőivel, kik a tervezetet elfogadták és hozzájárultak annak kivételéhez. A nagyszabású javaslat most a newyorki rendőrprefektura vezetője előtt fekszik. A tervezet szerint a szervbe a világ minden metropolisának rendőrsége beletartozik s ezután minden állam gonosztevőit mindenütt nyilvántartják. A nemzetközi szervezetnek külön alkalmazottai is lesznek, akik kizárólag nemzetközi bűnügyekkel foglalkoznak. A nemzetközi rendőrség ősszel kezd meg működését. Székhelye Páris.

Atutalásokat és csekk kiírásokat — a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — **Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár,** valamint a többi külföldi piacra újból eszközöl a **Nagybecskereki Takarékpénztár, Veliki Beeskerek, Korona-szálló** épület. Telefon 16. szám.

Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának, az **Új Időknek** 22-ik száma közli Pekár Gyula regényes korrajzát. Beaudelaire versét, Csathó Kálmán regényét. Rády Dénes ekkét a nyári divatról. Illy János és O. Henry elbeszélését. Szer-

Az orosz segélyakció Oroszországban.

— A „Torontái” tudósítójának távirata. —

London, máj. 29.

A Times írja, hogy Tichon patriarchát és Nikander érseket a szovjetkormány vád alá helyezte. A két főpapot azzal vádolják, hogy a szovjetkormány kisajátítási rendelete alkalmával előállított zavargásoknak ők voltak az értelmi szerzői. A tárgyalást a jövő hó folyamán kezdik meg. A bíróság vezetője Krilenko népbiztos, flotta főparancsnok lesz, aki ezelőtt matróz volt.

A Times megállapítja, hogy bár a szovjetkormány azt állítja, hogy a templomkincseket az éhínség le-

küzdésére fordítja, kérdéses, hogy megtette-e ezt és hogy nem-e inkább az egyház diszkreditálására találta ki a templomok kincseinek lefoglalását, számítva arra, hogy a papok ez ellen tiltakozni fognak és így a nép előtt elvesztik befolyásukat. Tichon patriarcha hajlandónak nyilatkozott a kincsek átadására, de biztosítékokat kért arra nézve, hogy az összegeket tényleg a megjelölt célra használják-e föl. Biztosítékokat nem kapott és a kincseket a kormány erőszakosan elhurcoltatta.

Nem lesz drágább az évi telefon-előfizetés.

Csütörtöktől kezdve új interurbán díjtételek.

— A „Torontái” tudósítójától. —

Beeskerek, máj. 29.

A napokban olyan hírek kerütek forgalomba, hogy július elsejétől kezdve új telefondíj-szabás lép életbe. A minden komoly alapot nélkülöző hírek annál inkább találtak hitelt, mert egy bácskai napilap cikket is közölt róla, sőt az új tarifát is hozta, teljes terjedelmében, melyben részletesen megírja, hogy július elsejétől milyen díjakat fizetnek az évi előfizetők.

Hogy a hír valódiságát illetékes helyről nyert információk alapján cáfolhassuk meg, felkerestük Grity István beeskereki postafőnököt, aki az állítólagos tarifaemelésről készséggel adott felvilágosítást.

A postafőnök csodálkozással hallgatta az évi abonomák felemeléséről szóló híradást és kijelentette, hogy a bácskai lap által leközölt díjak nem magasabbak a tavalyiaknál s tudomása szerint még mindig a tavalyi árak vannak és maradnak érvényben. Eszerint a helységek három csoportra oszlanak. Az első csoportba esnek azok a községek, falvak, telepek, ahol tiz előfizetőnél kevesebb van, a második csoportba azok a községek tartoznak, ahol ötszáznál kevesebb, a harmadik csoportba azok a helyek, ahol ötszáznál több az előfizető.

Veliki Beeskerek a második csoportba tartozik, ahol tudvalevőleg a következő évi előfizetési díjak maradnak meg:

Szállodák, bankok, takarékpénztárak, malmok és kereskedelmi részvénytársaságok évi kétezer dinárt fizetnek.

Vendéglők, kávéházak, eukrászdák, barok, söresarnokok, boltok, (kereskedések), ügynökségek im- és exportirodák, váltóüzletek és egyéb szállítási irodák évi ezeröttszáz dinárt fizetnek.

Műhelyek, raktárak, amelyek nem foglalkoznak kicsinyben való árusítással, kereskedelmi, mérnöki irodák, valamint oly nyilvános telefon-állomások, amelyek magánfeleknek áll rendelkezésére, azoknak évi telefondíja: ezerkétszáz dinár.

derkényi Anna csevegését és Pierre Bencit regényét, ezenkívül közöl számos mulatságos művész anekdotát. Az Új Idők előfizetési ára Jugoszláviában negyedévre 25 dinár.

Közjegyzők, gazdasági irodák, városi vállalatok, gyógyszerárak, nyomdák, klubok, társulatok, orvosok és fényképezők évi ezer dinárt fizetnek.

Szerkesztőségek és kiadóhivatalok évi telefondíja ötszáz dinár.

Magánlakások, állami és törvényhatósági hivatalok, magánmérnökök, bábák, kéményseprők, tisztviselői fogyasztási szövetkezetek, állami raktárak, egyházi intézmények, zár-dák, konzulátusok és állami könyvkiadóhivataloknak telefondíja évi négyszáz dinár.

Állami tisztviselők, állami közszolgálatban lévő orvosok, országgyűlési képviselők évi telefondíja háromszáz dinár.

Végül a posta- és távirat-tisztviselők, emberbarátai, jótékony intézmények évi kétszáz dinárt fizetnek. Megemlítjük még, hogyha valaki mely ügynöknek vagy kereskedőnek a lakásán van a telefonja és ezen bouyolítja le ügyleteit, akkor azt a díjtételt köteles fizetni, amely az illető üzletágra elő van írva.

Az évi előfizetési díjakat azért köztöltik le újra, mert június 30-ával az évi előfizetések lejárnak, július elsejével pedig meg kell újítani az előfizetést vagy ha a telefonra több szükség nincsen és tulajdonosa le akarja szereltetni, ezen szándékát haladéktalanul be kell jelentenie az illetékes postahivatalnak.

Tájékoztatás és mihez tartás végett újra leközöljük a június elsején, tehát a hét csütörtökjén életbelépő új felemelt interurbán díjszabást. Az árjegyzék szerint:

Háromperces beszélgetés száz kilométer távolsáig 5 dinár, kétszáz kilométer távolsáig 8 dinár, négyszáz kilométerig 12 dinár, négyszáz kilométeren túl 15 dinár. Sürgős beszélgetéseknél, valamint szombat este 8 órától hétfő reggel 8 óráig ezeknek a díjaknak háromszorosa fizetendő. Az interurbán beszélgetésre való telefonhoz hívásért 5 dinárt, sürgős beszélgetésnél pedig 15 dinárt kell fizetni.

mely összeg a Magyar Általános Hitelbank subotocai fiókja útján utalható át. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy-ut 16. sz.

Sport

MTK—FTC 0:0.

Botrányba fulladt a nagy mérkőzés.

Budapest, máj. 29.

Az egész sporttársadalom roppant érdeklődése előzte meg a két nagy riválisnak vasárnapi találkozását. Ez a mérkőzés volt hivatva eldönteni a bajnokság állását. Aki ezt a mérkőzést nyeri, az az idei büszke bajnoki cím viselője. A találkozás nem hozta meg a kívánt döntést, mert a mérkőzés sajnálatos botrányba fulladt. Az első félidő teljes FTC fölényben telik el. Kropacsek azonban a közvetlen védelemmel együtt mindent ment. A második félidőben tör ki a botrány. Szabó (FTC) elesik s akaratlan hands-et vét, amit a bíró 11-essel büntet. A büntetést az MTK nem értékesítheti, mert az FTC levonul.

Lehár, Kálmán és Strausz milliárdokat keresnek operettjeikkel.

A Torontái wieni szerkesztőségétől.

Wien, május 29.

Kinek van most jó dolga Wienben? Nehezen lehet erre egy választani, hogy valakit megnevezünk. Hiszen az osztrák korona értéke egyre csökken, ma már lehetetlen annyit keresni, hogy abból gond nélkül, tisztességesen megélessen élni. Nem szabad azonban azt hinni, hogy Wienben niuesenek krézusok, akiknek annyi pénzük van, amennyit akarnak. Ezeket azonban ma már a bankvilágban sem szabad keresni. Az egyre súlyosbodó pénzügyi viszonyok ma már olyan helyzetet teremtettek, hogy bizony egy bankvezér gondjait sem szabad irigyelni. Vannak azonban még Wienben emberek, akik gond nélkül élnek és jövedelmeiket úgy srófolhatják fel, ahogy akarják. Ezek az operett koronázatlan fejedelmek: Lehár Ferenc, Kálmán Imre és Oscar Strausz. A könnyű melódiák e világhírű komponistái milliárdokat keresnek egy-egy új művükkel. A wieni tantiémeket ebbe az összegbe nem is szabad beszámítani, hiszen ezeket maguk a szerzők sem igen számítják be, mert a nemesvalutát

Kérdezze

meg házi orvosát és ő is igazolni fogja, hogy jó és megfizethető fertőtlenítőszernek egy háztartásban sem szabad hiányozni. Sebék és sérülések kimosására, a betegágyon való fertőtlenítésre, hölgyek intim toalettjéhez legjobb szer a



1—2 százalékos oldatban. A Lysoform évtizedek óta bevált, tudományosan megvizsgált fertőtlenítő szer. Kapható használati utasítással minden gyógyszerárban és drogueriában. 821

Főelárúsító Jugoszlávia területére: JUGOPHARMACIA D. D. ZAGREB, Prilaz 12.

Viszonteladókknak magas eredmény! Kérjen ajánlatot!

a külföld fizeti a wieni operettekért. Az utolsó szezon legnagyobb sikerült két operettje a „Bajader” és az utolsó keringő havonta három-három millió osztrák koronát jövedelmeztek szerzőiknek. Ennyit kaptak a wieni előadások teltiért. De hiszen ezt a csekély összeget ők maguk sem számítják. Magából a wieni előadásból azonban Kálmán és Strausz, valamint librettistái ebben az évadban huszonöt milliót kerestek. Ezek a legnagyobb tantémek, amelyeket eddig osztrák színházak fizettek. És ez a huszonöt millió mégis csak elenyészően kis része annak a hatalmas összegnek, amelyet például Lehár Ferenc a „Kék mazurka”-ért a különböző országokban felvett. Így például Lehár egy newyorki színházügynökségtől az északamerikai előadásokért kétezer dollár, vagyis husz millió osztrák korona előleget kapott, pedig a Lehár-operettek legjobb piaca nem is Északamerika. Lehár a legtöbb pénzt Kubából és Mexikóból kapja. A Kék mazurkát eddig már mintegy száz millió osztrák koronát küldték a középamerikai színházigazgatók Wienbe. Amíg Amerikában a wieni operettet Lehár, Kálmán és Strausz jelentik, addig Németország és az utódállamok a legtöbb tantémeket eddig Bertenek a Három a kislány kompilátorának fizették. Berte kitűnő üzletet csinált azáltal, hogy Schubert olyan hallhatatlannal gyönyörű melódiákat írt. Wienben tehát a legjobban az operett-gyárosoknak megy. Ők az egyedüliek a volt császárvárosban, akiket a valuta esése nem érint, akiknek mindegy bármilyen fantasztikus magasra is emelkedjenek a közszükségleti cikkek árai. Másnak amúgy sem biztos a megélhetése Wienben. (sz. p.)

Nyitlér

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak, ismerősöknek és különösen a mézáros és hentéseknek, kik a felejthetetlen férj, testvér és rokon

Pajtasev Józsa

elhalálása alkalmával koszorúval, részvénytávirattal és a temetésen való megjelenésükkel egy fájdalunkat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk halás köszönetet.

Két öccse és a gyászoló család.

Értesítés.

Tisztelettel közlöm az „Alfa Separator” igen tisztelt vevőközönségével, hogy fenti világhírű cég tejjáztási gépei (tejfőzők, vajkészítők, tejeskannák és takarmányfűlesztők) nálam megrendelhetők. Árjajánlatokkal szolgál:

Az Alfa Separator
vojvodinai képviselője

Szeles Lajos, Sombor.

852

Legjobb minőségű boszniai nagy darabos

CARBID

még jutányos árban beszerezhető:
Özv. Guttman Jakobné és Fiai
cégnél Veliki Beeskereken.

1040—1922. sz. 898

Vásár-hirdetmény.

A legközelebbi II. pünkösdi
országos-vásár

f. é. június hó 1., 2., 3. és 4-én fog megtartatni.

Alibunár, 1922 május 26-án.

A községelöljáróság.

672—1922. sz. 891

Árverési hirdetmény.

Elizenheim község június hó 2-án d. e. 9 órakor nyilvános árverésen elad egy — még tenyésztésre is alkalmas — pirostarka bikát.

Elizenheim, 1922 május 27-én.

Községelöljáróság.

Nagy zagrebi részvénytársaság a gabona- és liszt szakmában keres

1. egy fiókvezetőt,
2. egy malomigazgatót.

Feltételek: Teljes szakképzettség, továbbá a szerb-horvát, német és magyar nyelv ismerete. Csakis képzett, megbízható, tapasztalt és erélyes férfiakra reflektálunk. Ezen állások azonnal elfoglalhatók. A malom Bácskában fekszik és 3 es félsz vagyon örökösességgel bír. Az állások magas fixbevételekkel vannak összekötve; a fiókvezetői állás provizóval is.

Részletes ajánlatok referenciákkal, bizonyítványokkal és fizetési igényekkel ZAGREB, postafiók 67, küldendő!

Festőde

és üzlethelyiség, 38 éve fenálló, jól bevezetett, kényelmes lakás, műhely, udvar és kerthelyiséggel,

gazdasági ház,

kényelmes nagy gazdasági udvar és kerthelyiséggel nyugalomba vonulás végett eladó. Közelebbi adatokat a tulajdonosnál közvetlenül.

Özv. Vince Mártonné Zsabaj (Bácska).

Kovácsmester,

ki a lópatkolást, kocsi vasalást teljesen érti, nős, éves szerződésre azonnal felvétetik.

Récsey gazdaság Szárca (Bánát).

Keresek

két idősebb, szakmájukban teljesen jártas s hosszabb gyakorlattal bíró borbélysegédet azonnali belépésre.

STEVA ARSINOV, Kralja Petra trg.

Mész!

Ajánlom saját égetésű fával égetett hófehér meszemet, franko bármely állomásra szállítva.

DONAUER JENŐ, STARA KANIZSA
Telefon 8. 851 Telefon 8.

Pompás kivitelű teljes lakásberendezés

(háló-, ebédlő-, férfi-, vendég- és előszoba, valamint konyha) és egy rövid zongora, átköltözés miatt esetleg egyenként is eladó.

Bővebb felvilágosítást nyújt Venczei Hugó igazgató, Écska-Hunka. 885

Sürgősen eladó

Bácskában egy 12.000 lakosu nagyközségben a község központjában 1400 négyszögöl területen fekvő üzemben lévő

ecetgyár

5 szobás lakással, melléképületekkel és nagy kerttel. A gyár évi termelése biztos kihelyezést nyer a környékben.

Érdeklődőknek bővebb felvilágosítással szolgál
Ecetgyár Temerin. 869

ÜZLETMEGNYITÁS! Tisztelettel értesítjük Veliki Beeskerek város és vidéke n. é. közönségét, hogy helyben Szvetosavszka (Szerbtemplom) utca, a szerb egyház palotában

Nagyvinszky D. és Társa cég

alatt egy rőfösárukereskedést — len- és kenderárulerakkal kapcsolatban — nyitottunk. Állandóan raktáron tartunk kicsinyben és nagyban eladásra a legolcsóbb napiáron az összes rőfösárukon kívül mindenféle kárpitos-cikkeket, malom- és rollóhevedert, tömlőket, jutaárukat, csomagológöngyöleteket, gabona- és lisztesszakokat, ponyvákat, különféle zsineteket minden szakma részére, valamint kül- és belföldi manillákat.

A n. é. vevőközönség szives pártfogását kérve, vagyunk tisztelettel

906 KASSOVITZ MÓR, NAGYVINSZKY D.

PIATNIK-féle

JÁTÉKKÁRTYA

egyedárusítója a Bánát részére

Weisz Herman
cég Veliki Beeskerek.

Teljes köles-koptató
azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak a tulajdonosok:

KINTSCH és KLEIN
hengermalom, Bočar.

Egy lebontásra kerülő magtár-épület tetőzete eladó.

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

2 mintaszatlos, elsőrendű munkaerő azonnali belépésre kerestetik.

Bánsági Malomipar R.-T., VRSAC.

Ismét veszek cirokszarat

seprőgyártáshoz minden mennyiségben. Mintaikat és ajánlatot

Gyura G. Kozlovacski-hoz
Veliki Beeskerek, Pasityeva utca 8. sz.

A Geteova (Német) utca 9. sz.

ház eladó.

Bővebbet a Torontál kiadóhivatalában.

MŰJÉGRE

Hiller, Steinitzer és Társai sörnagykereskedés.

még elfogadunk előjegyzéseket.

Egy tábla . . . K 35
Fél „ . . . K 18

Kiadja Pleitz Fer. Pál Veliki Beeskerek.

Kiadja Pleitz Fer. Pál